

REPUBLIQUE DU TCHAD

*_*_*_*_*

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE

*_*_*_*_*

PRIMATURE

*_*_*_*_*

MINISTRE DES FINANCES, DU BUDGET,
DE L'ECONOMIE, DU PLAN ET DE LA
COOPERATION INTERNATIONALE

*_*_*_*_*

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

*_*_*_*_*

SECRETARIAT GÉNÉRAL

*_*_*_*_*

DIRECTION GÉNÉRALE DES DOUANES ET
DROITS INDIRECTS

Unité - Travail - Progrès



وحدة - عمل - تقدم

جمهورية تشاد

*_*_*_*_*

رئاسة الجمهورية

*_*_*_*_*

رئاسة الوزراء

*_*_*_*_*

وزارة المالية والميزانية والاقتصاد
والتخطيط والتعاون الدولي

*_*_*_*_*

أمانة الدولة

*_*_*_*_*

الأمانة العامة

*_*_*_*_*

الإدارة العامة للجمارك
والرسوم غير المباشرة

ARRÊTÉ N° 135/MFBEP/SE/SG/DGDDI/2026
Portant exonération des droits et taxes à
l'importation de produits destinés à l'alimentation
animale et humaine et des équipements agricoles et
hydrauliques.

Le Ministre d'État, Ministre des Finances, du
Budget, de l'Économie, du Plan et de la
Coopération internationale,

Vu la Constitution ;

Vu le Code des Douanes CEMAC ;

Vu la Loi 008-AN-SENAT-2025 portant loi des
Finances pour l'exercice 2026 ;

Vu le Décret n° 0064/PR/2025 du 04 février 2025
portant nomination d'un Premier ministre, Chef du
Gouvernement ;

Vu le Décret n° 280/PR/PM/2026 du 1^{er} avril 2026
portant remaniement du Gouvernement ;

Vu le Décret n° 2080/PR/PM/2026 du 16 juillet 2026
portant Structure Générale du Gouvernement et
Attributions de ses Membres ;

Vu le Décret n° 1681/PR/PM/MFBEP/2024 du 22
novembre 2024 portant organigramme du Ministère
des Finances, Budget de l'Économie et du Plan ;

Vu le Décret n° 0015/PCMT/PMT/MFB/2022 du 12
janvier 2024 portant nomination à des postes de
responsabilité au Ministère des Finances et du
Budget ;

قرار رقم _____
ج ر غ م 2026
يقضي بالإعفاء من رسوم وضرائب الاستيراد على المنتجات
المخصصة للأعلاف الحيوانية أو الاستهلاك البشري والمعدات
الزراعية ومعدات حفر المياه

إن وزير الدولة، وزير المالية والميزانية والاقتصاد
والتخطيط والتعاون الدولي؛

بناءً على الدستور؛

بناءً على قانون الجمارك للمجموعة الاقتصادية والنقدية لدول وسط
أفريقيا؛

بناءً على القانون رقم 008-ج-و-ش-2025 القاضي بقانون
المالية للسنة المالية 2026؛

بناءً على المرسوم رقم 0064/ر/ج/2025 الصادر في 5 فبراير
2025 القاضي بتعيين رئيس للوزراء، رئيس الحكومة؛

بناءً على المرسوم رقم 280/ر/ج/و/2026 الصادر في الأول
أبريل 2026 القاضي بإعادة تشكيل الحكومة؛

بناءً على المرسوم رقم 2080/ر/ج/و/2026 الصادر في 16
يوليو 2026 القاضي بالهيكل العام للحكومة واختصاصات
أعضائها؛

بناءً على المرسوم رقم 1681/ر/ج/و/و/م/ا/2024
الصادر في 22 نوفمبر 2024، القاضي بالهيكل الإداري لوزارة
المالية والميزانية والاقتصاد والتخطيط؛

بناءً على المرسوم رقم 0015/ر/م/ع/ر/و/ر/و/م/2022
الصادر في 12 يناير 2024، القاضي بتعيين في مناصب
مسؤولية بوزارة المالية والميزانية؛

بناءً على القرار رقم 123/ر/م/ع/ر/و/ر/و/م/2022
الصادر في 27 سبتمبر 2022، القاضي بتنظيم وصلاحيات
الإدارة العامة للجمارك والرسوم غير المباشرة؛

Vu l'Arrêté n° 123/PCMT/PMT/MFB/2022 du 27 septembre 2022 portant organisation et attributions de la Direction Générale des Douanes et Droits Indirects ;

Vu les nécessités de service ;

Sur proposition du Directeur Général des Douanes et Droits Indirects,

ARRETE :

Article 1^{er} : Les semences fourragères, les fourrages, la provende et autres produits exclusivement destinés à l'alimentation du bétail, ainsi que les équipements et matériels destinés au forage, au pompage et à l'approvisionnement en eau et les équipements, machines, matériels et intrants agricoles destinés à la production des cultures fourragères sont exonérés des droits et taxes à l'importation.

Article 2 : Le froment, le maïs, le millet, le riz, la farine de céréale autre que le froment, les semoules restent également exonérés des droits et taxes.

Article 3 : Le Directeur Général des Douanes et Droits Indirects est chargé de l'application du présent arrêté, qui abroge toutes dispositions antérieures contraires et prend effet à compter de la date de sa signature.

N'Djaména, le

بناءً على ضرورات العمل؛
بافتراح من المدير العام للجمارك والحقوق غير المباشرة؛

يصدر القرار:

المادة الأولى: تُعفى من الرسوم والضرائب عند الاستيراد بذور المحاصيل العلفية، والأعلاف، ومواد العلف، وغيرها من المنتجات المخصصة حصراً لتغذية الماشية، وكذلك المعدات والآلات المخصصة للحفر والضخ والإمداد بالمياه، والمعدات والآلات والمواد ومستلزمات الإنتاج الزراعي المخصصة لزراعة المحاصيل العلفية.

المادة 2: تظل معفاة أيضاً من الرسوم والضرائب، القمح، والذرة الشامية، والدخن، والأرز، ودقيق الحبوب بخلاف القمح والسويد.

المادة 3: على المدير العام للجمارك والرسوم غير المباشرة تطبيق هذا القرار، الذي يلغي جميع الأحكام السابقة المخالفة، ويسري مفعوله ابتداءً من تاريخ توقيعه.

أنجمناء، بتاريخ

TAHER HAMID NGUENOU
09 SEP 2026
Le Ministre d'Etat
Le Ministre des Finances, du Budget, de l'Economie
du Plan et de la Coopération Internationale

Ampliations :

DGDDI	01	نسخة إلى:
CNPT	01	الإدارة العامة للجمارك والرسوم غير المباشرة
CCIAMA	01	المجلس الوطني للارباب العمل التتلايين
Syndicats CDA	01	غرفة التجارة
Archives	01	التقارير
	01	الارتيف